

JGA 全国通訳案内士研修テキスト【3】 関西(広島・中部)

2020 年版 エリア別案内マニュアル

目 次

1. 実習にあたって	1
2. 大阪	4
3. 京都	11
4. 奈良	35
5. 姫路城	45
6. 広島・宮島	47
7. 中部（金沢・高山・名古屋・伊勢、および周辺エリア）	57
◆ JGA 賛助会員一覧	

この冊子は、一般社団法人日本観光通訳協会（JGA）の全国通訳案内士新人研修会をはじめとする研修のテキストとして使用しています。

本テキストは 2020 年 1 月末現在のデータ・事情に基づいて編集しています。施設的环境や各種サービス、規則等の運用ルール、その他の諸事情は、刻々と変わっていきます。常に下見や確認をし、最新の情報を得るよう心がけてください。

©2020 年 一般社団法人日本観光通訳協会 許可のない複製・転載は一切禁じます

【東大寺】 ☎0742-22-5511

一般的なコースでは大仏殿が中心。ツアーにより、二月堂、三月堂まで足をのびしたり、若草山山麓の道をたどって春日大社まで散策したりすることもある（バリアフリーではないため、車椅子では無理）。大仏ばかり語られることが多いが、大仏殿自体も世界最大級の木造建築であり圧巻。

拝観要領（団体バス利用）：

2019年4月より奈良公園での団体バス駐車場のルールが変更され、それまで利用されていた県営大仏殿前駐車場は特別な場合しか利用できなくなり、一般の団体バスは県庁脇に整備された奈良公園バスターミナルで乗降を行うこととなった。バスターミナルは東大寺まで10～15分ほど離れるため、東大寺訪問の動線・所要時間・要領が大きく変わった。

奈良公園バスターミナル ☎0742-81-8920

https://ems12.webecs.biz/narapark_bt/pdf/01/naradata_190315_01.pdf （運用について）

<https://npbt.jp/introduction> （施設情報）

- ・奈良県庁舎の東脇。東大寺までコースにより徒歩10～15分。
- ・完全予約制。降車時間、乗車時間を登録して予約する。予約はインターネットのシステムを利用し、事前払いする。当日予約も電話または予約システムで正午まで受け付け、この場合は現金払いとなる。
- ・乗降のみで、バスは高畑駐車場又は大和郡山市の上三橋駐車場で待機する（予約時に指定される）。
- ・ターミナルビルに近い側（西側）は降車スペース。乗車時は東側から。
- ・トイレ有り。スターボックス（2階）などの店舗や展示室を併設。屋上にも出られる。
- *繁忙期はバスターミナルでなく高畑駐車場での乗降を指定される場合がある。トイレ有り。
- *東大寺により近い大仏殿前駐車場は、「交通弱者」にあたる人（75歳以上の後期高齢者、要介護者、障害のある人など）を1人でも含む場合に特別予約で利用できる。ただし、当日、該当者の年齢又は障害を証明する書類（年齢の場合はパスポートかID）と、年齢などを明記した参加者のリストの提示が必要。個人情報取り扱いの観点から、該当者がいても利用申請をしないケースもある。また、奈良県内に宿泊する団体も予約できる。トイレ有り（入口には鹿がペーパーを食べに入らないよう、「鹿よけ戸」がある）。なお、駐車場内では鹿に餌をやらない（事故防止）。

※2019年4月の運用開始後、利用状況や諸事情に対応する形で、運用ルールの見直しが行われている。今後も変更される可能性があるため、利用の際は確認すること。

奈良公園バスターミナル又は駐車場からの動線

奈良公園バスターミナルより：

- ・バスターミナルの案内表示では、南側から出て地下道で道を渡り、大宮通り沿いに東大寺へ向かうようになっている。この場合、参道から南大門を通過して大仏殿に向かうコースとなる。大宮通り沿いは観光客や修学旅行生で混雑することがある。また、途中で店舗が多く、さらに参道に入ってから鹿が多いため、途中ではぐれる危険がある。時間もかかる。
- ・バスターミナル北側（登大路町の信号で横断歩道を渡れる）から依水園前を経て東大寺に向かうのが距離としては最も近い。比較的静かな小道を行くため、はぐれる危険も少ない。ただし、道幅が狭いため車に注意。この場合、東大寺ミュージアムの北側から参道に出ることになり、途中で南大門を見ることができない。戻って案内してから大仏殿に行くか、帰路に南大門を通過してバスターミナルに行くか、コースを考える。また、南大門より内側は鹿が少ない。

【広島城】 ☎082-221-7512

鯉城(りじょう)とも呼ばれる。1589年、太田川河口の三角州に毛利輝元が築いた平城。その地は広島と名付けられた。原爆により倒壊し、現在の建物はすべて戦後の再建。

天守閣：外観を復元した鉄筋コンクリート造り。内部は歴史資料館となっている。入口は長い階段で、内部にもエレベーターは無い。

大人 370 円 (団体 30 名以上 280 円)、高校生 180 円 (団体 100 円)、中学生以下無料。
3 月～11 月 09:00～18:00、12 月～2 月 09:00～17:00、入館は 30 分前まで。

12 月 29 日～31 日休館。臨時休館あり。

二の丸：1991 年から 6 年かけて表御門・平櫓・多聞櫓・太鼓櫓が復元された。木造のため、土足での入場はできない。入館無料。

4 月～9 月 09:00～17:30、10 月～3 月 09:00～16:30、入館は 30 分前まで。

天守閣、二の丸とも建物内にトイレがない。観光バス駐車場北側と公園内にトイレ有り。

観光バス駐車場は南端の城南通り沿いに有り、天守閣までやや距離がある。

お好み焼き

店舗数も突出して多い広島名物。生地器具を混ぜこんで焼く大阪風に対し、広島風は薄く焼いた生地器具を重ねていく重ね焼き。そば(中華麺)・うどんを入れることが多い。どちらも最後の仕上げはソース。店によってレシピが多少異なる。大衆的な店が多く、カウンターに座って調理風景やカジュアルな雰囲気を楽しむ訪日客も多い。団体に利用できる以下のような集合店舗もある(人数により数店に分散する)。ベジタリアン、豚肉抜きなどに対応する店舗も増えている。

- ・お好み村 ☎082-241-2210 (受付 10:00～16:00 土日祝除く) FAX:082-241-2232 (24 時間)
戦後、広島市中心部の新天地広場に集まった 50 軒ものお好み焼きの屋台から始まった。現在はビルの 2～4 階に 24 店舗が入り、外国人観光客にも人気。電停八丁堀から徒歩 5 分程度。貸切バスの場合、中央通りの新天地(ドンキホーテ付近)で乗降が多い。
- ・お好み共和国ひろしま村 ☎082-243-1661 (受付 11:00～20:00) 5 店舗。お好み村隣
- ・ひろしまお好み物語駅前ひろば ☎082-568-7890 (受付 10:00～23:00) 広島駅南口。広島東郵便局向かいのビル 6 階に 16 店舗が入る。
- ・広島駅の駅ビル(新幹線口 ekie1 階)にも店舗が集まっており観光客に人気。

【宮島】

廿日市市宮島町。広島湾の北西部に位置する一周約 30km、面積約 30 km²の島で、本土対岸から約 2km (広島市中心部から約 20km)。古くから日本三景に挙げられる美しさで、人口 1,600 人(2018 年)の島に、年間 400 万人超が国内外から訪れる。太古より島そのものが自然崇拝の対象であり、6 世紀には神社が創建されたと伝えられる。厳島とも呼ばれ、古くは人の住まない神の島として、独特の伝統が受け継がれてきた。95%は国有地で、弥山原生林は天然記念物。厳島神社の社殿群と前面の海、背後の弥山原始林(天然記念物)を含む森林区域を合わせた 431.2ha(宮島全体の約 14%)の範囲が 1996 年、ユネスコの世界文化遺産に登録された。日本古来の自然観・世界観とともに、神道と仏教の混交と分離の歴史を知る土地でもある。

- ・島の玄関口はフェリーターミナルのある宮島棧橋。外国語の観光案内地図(英・仏・独・西・伊・中・韓)を準備した観光案内所、トイレ(設備良く数も多い)、売店有り。高速船はター

7. 中部 (金沢・高山・名古屋・伊勢、および周辺エリア)

東京・富士山・京都だけでなく、日本らしさや個性のあるデスティネーションを求めて訪日客が増えているエリア。自然、山岳、地方色、郷土料理、温泉、伝統文化、小さな町や小都市の良さなど、魅力は多岐にわたる。東海から北陸へと日本中部を縦断する昇龍道(ドラゴンルート)や、ミシュラン・グリーンガイドの3つ星をもつ金沢、松本、高山、白川村、南砺市(五箇山)を結んだ「3つ星街道」(後にヨーロッパの旅行会社がサムライルートと命名)など、広域で連携した観光周遊ルートのプロモーションも行われている。中部アニメツーリズム、忍者ツーリズムなど切り口も多様。

立山黒部アルペンルートには2018年、26万人(台湾から13万8千人)の訪日客が訪れた。「雪の大谷」も海外に広く紹介され、人気の行き先となっている。

【金沢】

東京とは2015年に開業した北陸新幹線で2時間半～3時間、京都・大阪とは特急「サンダーバード」、名古屋とは特急「しらさぎ」でつながる。インバウンドのツアーでは、東京～金沢～京都を組み合わせた日程や、金沢を起点または着点として中部を縦断する日程などが多く作られている。

人口46万人。戦災や大きな災害を免れたことから、加賀藩前田家の城下町の歴史的な町並みや建物が多く残っている。高層ビルはまだ少なく、市中心部にも民家や昔ながらの商店、工房が多く見られるのも魅力。一方で北陸新幹線開業に伴い、駅周辺や武蔵ヶ辻～香林坊間のオフィス街では再開発やホテルの建設も多く進んでいる。

金箔、九谷焼、加賀友禅、漆器をはじめ、多くの伝統工芸で知られ、その保存や紹介にも熱心。工芸や芸能を保護した加賀藩のもとで能楽、茶道なども裾野をひろげ、今でも茶や能を嗜む人の数が多いと言われる。2004年には金沢21世紀美術館がオープンし、伝統と現代美術の両面でアートの町ともなっている。注目を集める建築も多い。

日本海に面するが、市中心部からは海は見えない(高層階からは遠望できる)。雪国であり、雪の重みから枝を守る「雪吊り」や、凍結した水分で土塀が割れるのを防ぐために筵(むしろ)で覆う「こも掛け」などの冬支度は風物詩となっている。市内の通りには消雪パイプが設置されている。

金沢駅の改札は在来線、新幹線とも東西を結ぶコンコースに面している。団体バス乗降場は西口。東口(兼六園口)の鼓門ともてなしドームは、名所ともなっている。駅には金沢百番街、駅前には金沢フォーラスのショッピングモールがある。

中心部に見どころがまとまっており、5～15分程度のバス移動で次の目的地に着く。駐車場・乗降場も比較的近くに整備されているが、一部の駐車場は台数が少なく、観光シーズンやクルーズ船寄港時には満車となることもある。6月の百万石まつりの他、季節ごとのイベントも多い。

金沢城公園 ☎076-234-8000 石川県金沢城・兼六園管理事務所

1583年の前田利家入城以来、14代にわたる前田家の居城跡。建物は度重なる火災で消失・再建を繰り返したが、明治期の火災で石川門(1788年)や三十間長屋などを残し焼失した。明治以降は陸軍司令部が置かれ、戦後は1995年まで金沢大学のキャンパスとして利用されていた。1996年以降、金沢城公園として整備され、櫓や門が復元されている。2015年には玉泉院丸庭園が復元された。多様な積み方・デザインの石垣が残ることでも知られる。兼六園との間の道路沿いや公園内は桜の名所でもある。

・出入口は複数ある。公園は無料だが、復元された菱櫓・五十間長屋・橋爪門続櫓、橋爪門へ